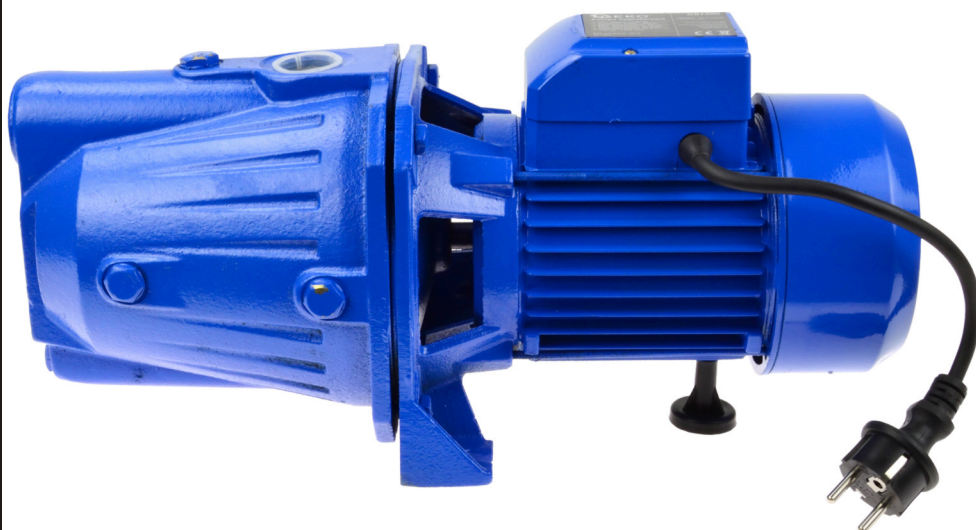




G81500
JET100L



Pompa hydroforowa JET100 1100W



Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

Pompa hydroforowa

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

High pressure domestic water pump

Translation of the original Operating Instructions

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

PL

EN

WSTĘP

Dziękujemy za zakup produktu **Pompa hydroforowa JET100 1100W** marki GEKO oraz za okazane nam zaufanie.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa oraz procedury obsługi oraz konserwacji sprzętu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować, by móc korzystać z zawartych w niej wskazówek również w przyszłości. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nie stosowania się do niniejszej instrukcji obsługi oraz zasad bezpieczeństwa.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na aktualnych informacjach dostępnych w momencie oddania do druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie, bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań.

Żadna część tej publikacji nie może być powielana bez uzyskania pisemnej zgody. Niniejszą instrukcję należy traktować jako integralną część urządzenia i powinna zostać przekazana wraz z nim w przypadku jego odsprzedaży.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE: Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą INSTRUKCJĘ OBSŁUGI przed rozpoczęciem montażu i eksploatacji urządzenia. Należy stosować zawarte w niej zalecenia dotyczące zasad bezpieczeństwa, obsługi, konserwacji oraz magazynowania.

Celem symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi na potencjalne zagrożenia. Zrozumienie i uwzględnienie objaśnień dołączonych do tych symboli jest kluczowe. Ostrzeżenia bezpieczeństwa same w sobie nie eliminują ryzyka. Instrukcje lub ostrzeżenia zawarte w nich nie zastępują konieczności przestrzegania właściwych środków zapobiegania wypadkom. Wszelkie informacje na temat bezpieczeństwa powinny być dokładnie przestrzegane, a ich zrozumienie ma kluczowe znaczenie dla minimalizowania potencjalnych zagrożeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Oznacza skrajne zagrożenie. Niedopełnienie przestrzegania sygnału bezpieczeństwa NIEBEZPIECZEŃSTWO może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią, zarówno dla użytkownika, jak i innych osób.



OSTRZEŻENIE: Wskazuje na istotne zagrożenie. Zignorowanie OSTRZEŻENIA dotyczącego bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych obrażeń użytkownika lub innych osób.



OSTROŻNIE: Sygnaлізуje umiarkowane zagrożenie. Niezastosowanie się do sygnału ostrzegawczego OSTROŻNIE może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała użytkownika lub innych osób.

UWAGA: Zawiera informacje lub instrukcje istotne dla obsługi lub konserwacji urządzenia.



UWAGA: Produkt spełnia ogólne wymagania dotyczące bezpieczeństwa. Użycie urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi minimalizuje ryzyko wystąpienia zagrożeń mechanicznych, elektrycznych i cieplnych.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Pompa hydroforowa JET100 o mocy 1100W to urządzenie samossące wyposażone w system Venturi, przeznaczone do tłoczenia czystej wody i nieagresywnych chemikaliów. Znajduje zastosowanie w domowych systemach wodnych, małych systemach nawadniających, fontannach oraz systemach myjących.

Niedozwolone sposoby eksploatacji:

- Nie używaj pompy do:
 - Tłoczenia cieczy żrących, łatwopalnych lub toksycznych.
 - Tłoczenia cieczy o temperaturze powyżej 40°C.
 - Pompowania wody zawierającej duże ilości piasku, błota lub innych materiałów ściernych.
- Nie stosuj urządzenia w sposób:
 - Przekraczający maksymalną wysokość podnoszenia lub zdolność ssania.
 - W warunkach niezgodnych z zaleceniami producenta, takich jak instalacja w środowisku o wysokiej wilgotności bez odpowiedniej ochrony.
- Nie uruchamiaj urządzenia:
 - Bez wypełnienia pompy wodą (praca „na sucho” grozi uszkodzeniem).
 - Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub widoczne są inne oznaki zużycia.

Środki ostrożności

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Pompa powinna być zainstalowana na stabilnej, suchej powierzchni, odpornej na drgania.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie deszczu lub śniegu.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze wentylowane, aby uniknąć przegrzania silnika.
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych pompy podczas pracy.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zaśmieczone lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- Usuń wszystkie przeszkody wokół urządzenia, aby zapewnić łatwy dostęp do pompy w razie konieczności serwisowania.
- Upewnij się, że nie ma kałuż wody w pobliżu urządzenia, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo osób

- Zachowaj czujność, obserwuj co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi narzędzia. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.



Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Nie pozwalaj dzieciom ani osobom nieupoważnionym dotykać pompy, kabli lub połączeń.
- Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Unikaj wkładania rąk do wlotów/wylotów pompy wodnej, gdy jest ona podłączona do zasilania.
- Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękami lub stojąc na mokrej powierzchni.
- Zawsze noś gumowe buty podczas serwisowania w mokrych pomieszczeniach.
- Używaj rękawic ochronnych podczas instalacji i konserwacji pompy, aby uniknąć skaleczeń i kontaktu z ostrymi krawędziami. Zawsze noś okulary ochronne.
- Podczas pracy w pobliżu wody zawsze noś izolowane obuwie ochronne.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, wzięciem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji „0” - wyłączony.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Instalację elektryczną powinien przeprowadzać wykwalifikowany elektryk.
- NIE podłączaj urządzenia do sieci elektrycznej o napięciu innym niż wymienione na tabliczce znamionowej.
- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób.
- Podłączenie elektryczne musi być zawsze wykonane w suchym miejscu. Upewnij się, że połączenia elektryczne są chronione przed zalaniem.
- Nie używaj żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/ wyłącznik jest uszkodzony. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Jeśli korzystasz z urządzenia na zewnątrz, używaj tylko przedłużaczy, które nadają się do takiego użytku. Używanie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem. Przed użyciem sprawdź przedłużacz pod kątem uszkodzeń, zużycia i starzenia. Wymień przedłużacz, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy. Używając przedłużacza na szpuli, zawsze rozwijaj go całkowicie.
- Produkt spełnia wymogi stopnia zabezpieczenia IP44.
- Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części.
- Przed użyciem zawsze sprawdź wtyczkę i wszystkie kable pod kątem uszkodzeń. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Odłącz pompę od zasilania elektrycznego i noś rękawice podczas serwisowania lub konserwacji.
- Pompa jest zgodna z normą EN 60335-2-41 dotyczącą bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych. Przewód zasilający musi być podłączony do gniazdka z uziemieniem wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o czułości 30 mA.
- Przewody elektryczne elementów urządzeń do użytku zewnętrznego nie mogą być lżejsze niż przewód elastyczny powleczony polichloroprenem (przewód typu H05RN-F lub H07RN-F)

Użytkowanie oraz obsługa pompy

- Rozpakuj pompę i sprawdź wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. Przechowuj materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Przed użyciem pompy wodnej zawsze sprawdź ją wizualnie. Nie należy używać pompy, jeśli jest pęknięta lub uszkodzona.
- Nigdy nie dopuszczaj do pracy pompy na sucho, ponieważ znacznie skróci to jej żywotność i spowoduje utratę gwarancji.
- Produkt nie jest przystosowany do pracy ciągłej.
- Urządzenia nie należy wykorzystywać do pompowania cieczy łatwopalnych, paliw.
- Upewnij się, że temperatura dostarczanej wody nie przekracza 35°C (95°F).
- Naprawę pompy należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystującej wyłącznie oryginalne części zamienne. Dzięki temu urządzenie będzie nadal bezpieczne w użyciu.
- Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zaprzestaniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub usunąć akumulator. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.
- NIE modyfikuj pompy w żaden sposób.
- NIE NALEŻY wystawiać pompy ani wylotu na działanie ujemnych temperatur. Wyjmij pompę z wody i przechowuj ją w miejscu zabezpieczonym przed mrozem.
- Aby zapewnić funkcjonalność pompy ciecz nie może zawierać większych cząsteczek stałych, niż zostało to podane w parametrach technicznych.
- Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Używaj odpowiedniego elektronarzędzia do swojego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.
- Uszkodzenia hydrauliki lub silnika spowodowane działaniem elementów ściernych lub cieczy agresywnych nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Przechowywanie i transport

- Urządzenie powinno być przechowywane w suchym, dobrze wentylowanym miejscu w temperaturze od 5°C do 40°C.
- Na czas transportu urządzenie należy zabezpieczyć przed uderzeniami i uszkodzeniami mechanicznymi.

IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ I ŚRODKI ZARADCZE**Zagrożenie elektryczne**

Ryzyko porażenia prądem.

Przyczyna: Brak uziemienia, mokre ręce podczas obsługi, uszkodzony przewód zasilający.

Minimalizacja: Używaj gniazda z uziemieniem.
Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
Regularnie sprawdzaj przewody.

Zagrożenie mechaniczne

Ryzyko urazów przy kontakcie z ruchomymi elementami pompy, takimi jak wirnik lub wentylator silnika.

Przyczyna: Brak odpowiednich osłon lub obsługa urządzenia podczas pracy.

Minimalizacja: Nie dotykaj ruchomych części.
Upewnij się, że osłony są prawidłowo zamontowane.

Zagrożenie termiczne

Ryzyko poparzenia przy dotknięciu gorących powierzchni silnika.

Przyczyna: Silnik nagrzewa się podczas pracy, zwłaszcza w gorących i słabo wentylowanych miejscach.

Minimalizacja: Unikaj dotykania obudowy silnika po pracy.
Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu instalacji.

Zagrożenie hałasem

Ryzyko uszkodzenia słuchu podczas długotrwałej pracy w zamkniętych przestrzeniach.

Przyczyna: Generowanie hałasu przez silnik i hydraulikę podczas pracy.

Minimalizacja: Używaj ochronników słuchu przy długotrwałej pracy.

Zagrożenie chemiczne

Kontakt z zanieczyszczoną wodą lub agresywnymi cieczami może prowadzić do uszkodzeń pompy i skóry.

Przyczyna: Pompa jest używana do cieczy zawierających chemikalia, piasek lub inne szkodliwe substancje.

Minimalizacja: Używaj pompy wyłącznie do czystej wody.
Noś rękawice ochronne.

Ryzyko pracy na sucho

Uruchomienie pompy bez wody może spowodować uszkodzenie wirnika, uszczelki lub przegrzanie silnika.

Przyczyna: Brak zalania pompy przed uruchomieniem.

Minimalizacja: Zawsze napełnij pompę wodą przed uruchomieniem.
Stosuj zawory zwrotne na rurach ssących.

Zagrożenie wyciekami

Wycieki z połączeń hydraulicznych mogą prowadzić do strat wody, uszkodzeń instalacji lub zalania.

Przyczyna: Nieszczelności w połączeniach rur, uszkodzone uszczelki.

Minimalizacja: Regularnie sprawdzaj szczelność połączeń.
Używaj wysokiej jakości uszczelki i rur/węży.

Zagrożenie środowiskowe

Niewłaściwa utylizacja pompy lub jej części może prowadzić do zanieczyszczenia środowiska.

Przyczyna: Wyrzucenie urządzenia do odpadów komunalnych.

Minimalizacja: Utylizuj urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami.
Oddaj do punktu recyklingu. Regularnie sprawdzaj przewody.

Zagrożenie mrozowe

Zamarznięcie wody w pompie lub instalacji może spowodować pęknięcia korpusu lub rur.

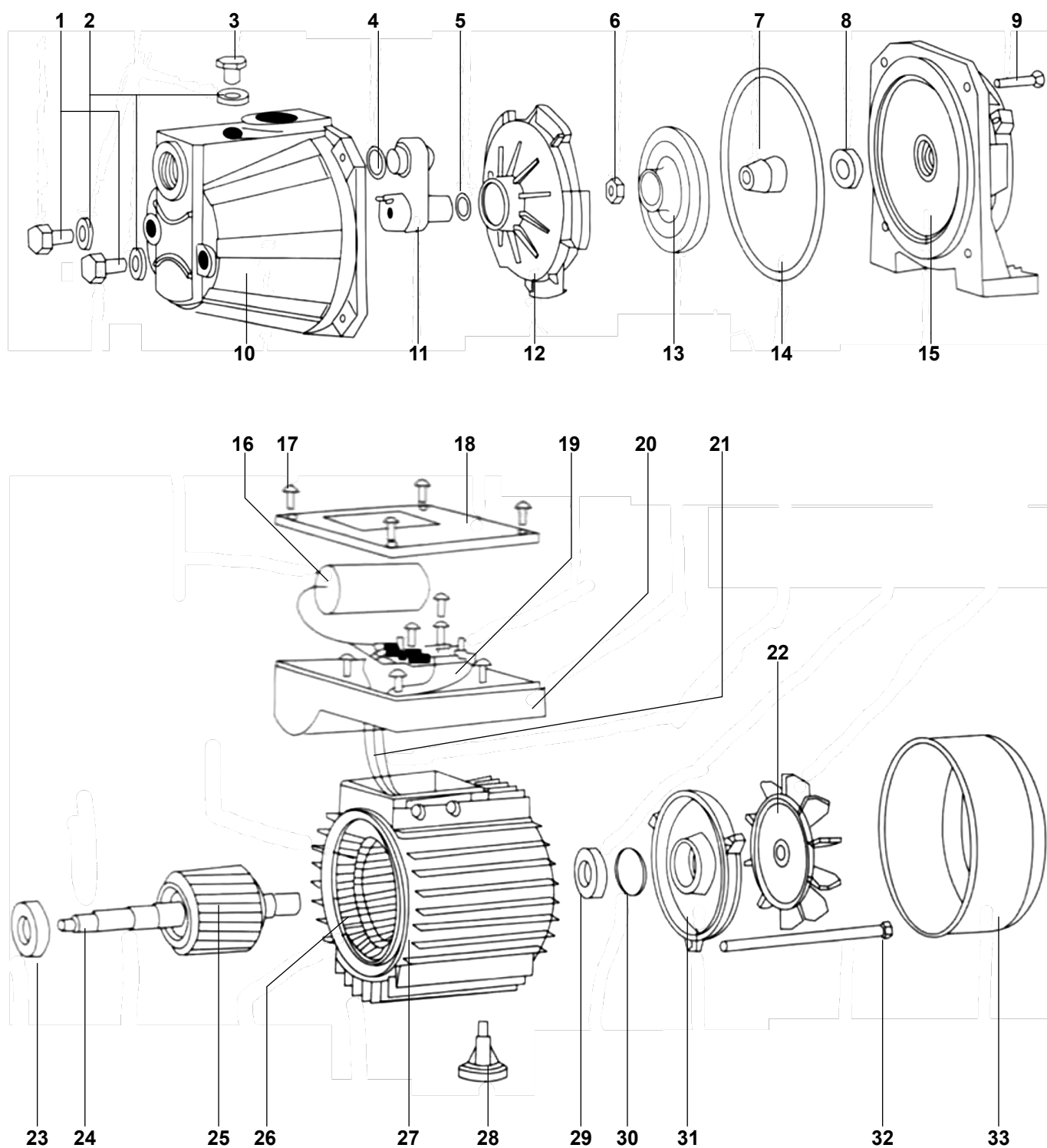
Przyczyna: Pozostawienie pompy na zewnątrz bez spuszczenia wody w niskiej temperaturze.

Minimalizacja: Opróżnij pompę z wody przed zimą.
Przechowuj urządzenie w miejscu o temperaturze powyżej 0°C.

Ostrzeżenia i Piktogramy Bezpieczeństwa

	Należy przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem.		Przed serwisowaniem, czyszczeniem lub konserwacją odłącz urządzenie od źródła zasilania.
	Używaj rękawic ochronnych, aby chronić dłonie przed ostrymi krawędziami, kontaktem z wodą lub chemikaliami.		Ryzyko porażenia prądem. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami i upewnij się, że instalacja elektryczna jest zgodna z normami.
	Noś okulary ochronne, aby chronić oczy przed rozpryskami wody, zanieczyszczeniami lub przypadkowymi uszkodzeniami podczas pracy z pompą.		Ryzyko poparzenia. Silnik pompy może nagrzewać się podczas pracy. Nie dotykaj obudowy bezpośrednio po wyłączeniu urządzenia.
	Podczas instalacji i obsługi używaj obuwia ochronnego z antypoślizgową podeszwą i wzmocnionymi noskami, aby zapobiec urazom stóp.		Nigdy nie uruchamiaj pompy bez wody. Praca na sucho może uszkodzić wirnik i uszczelnienia.
	Podczas długotrwałej pracy w zamkniętych pomieszczeniach używaj ochronników słuchu, aby chronić się przed hałasem silnika.		Utylizuj urządzenie zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Skontaktuj się z lokalnym punktem recyklingu, aby uzyskać szczegółowe informacje.
	Pierwsza klasa ochronności – urządzenie wymaga podłączenia do gniazda z uziemieniem w celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym.		Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów elektronicznych. Nie wyrzucaj do odpadów komunalnych.. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko.

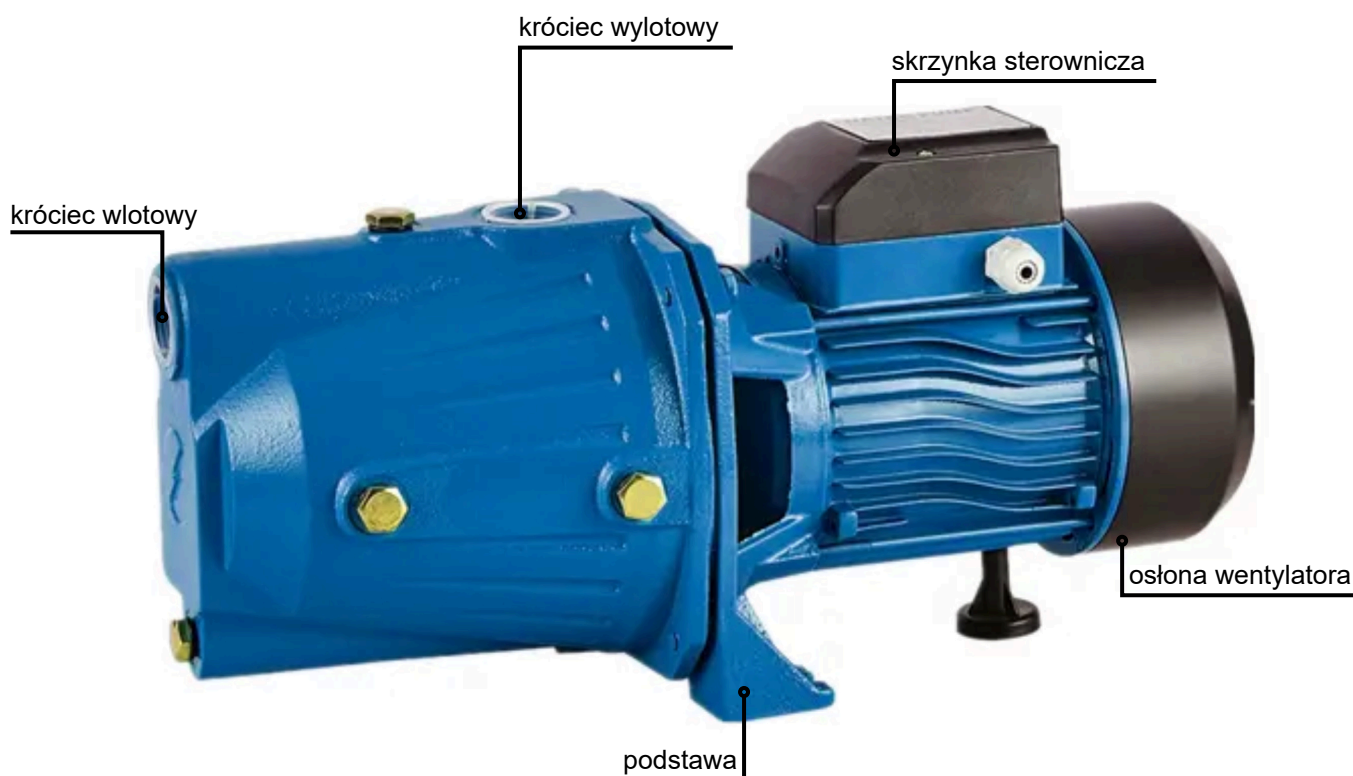
LISTA I SCHEMAT CZĘŚCI ZAMIENNYCH



1	Śruba	18	Pokrywa bloku zacisków
2	Uszczelka	19	Listwa zaciskowa
3	Korek dławiący/spustowy (metalowy)	20	Skrzynka zacisków
4	Uszczelka pompy wodnej	21	Przewód sterujący
5	Uszczelka pompy wodnej	22	Wentylator
6	Nakrętka blokująca	23	Łożysko kulkowe
7	Uszczelnienie mechaniczne	24	Wpust wału
8	Uszczelnienie mechaniczne	25	Wirnik silnika
9	Śruba	26	Stojan
10	Korpus pompy	27	Obudowa z uzwojeniami
11	Dysza Venturiego	28	Stopa silnika
12	Dyfuzor	29	Łożysko kulkowe
13	Wirnik	30	Podkładka sprężysta
14	O-ring	31	Pokrywa końcowa silnika
15	Przednia pokrywa silnika	32	Długa śruba
16	Kondensator	33	Pokrywa wentylatora
17	Śruba		

OGÓLNY OPIS URZĄDZENIA

Wygląd i elementy składowe urządzenia. (Rys.1)



INSTRUKCJE INSTALACJI POMPY HYDROFOROWEJ

Przygotowanie do instalacji

Wybór miejsca instalacji:

- Pompa musi być umieszczona poziomo, jak najbliżej poziomu wody, aby uzyskać minimalną drogę zasysania i zredukować straty ciśnienia do minimum.
- Dzięki samozasysającej konstrukcji, pompa może być zainstalowana do maksymalnej wysokości wynoszącej 9 metrów nad poziomem wody.
- Pompa musi być przymocowana do solidnej podstawy za pomocą śrub przechodzących przez otwory w żeliwnej podstawie.
- Zapewnij odpowiednią wentylację wokół pompy, aby zapobiec przegrzaniu silnika.
- Unikaj miejsc narażonych na bezpośredni kontakt z wodą, wilgoć, czy działanie mrozu.

Sprawdzenie elementów pompy:

- Przed instalacją upewnij się, że wszystkie elementy pompy są w dobrym stanie.
- Sprawdź szczelność połączeń oraz stan uszczelek.

Odpowiednie narzędzia i materiały:

- Przygotuj węże lub rury ssące oraz tłoczące o odpowiednich średnicach (1" na wlocie i wylocie).
- Zainstaluj zawór zwrotny (stopowy) na końcu rury ssącej.

Instalacja hydrauliczna

Wąż zasysający:

- Na przyłączy zasysania należy wkręcić standardowe złączki/adaptery i zamocować wąż za pomocą opasek zaciskowych.
- Średnica węża musi być równa lub większa od średnicy otworu zasysającego samej pompy.
- Zainstaluj zawór zwrotny (stopowy) z filtrem na końcu węża ssącego i zanurz go w wodzie.
- Upewnij się, że wąż zasysający jest szczelny na całej długości.
- Jeżeli woda nie jest całkiem czysta, między złącze zasysające a wąż zasysający należy dodać filtr.

Podłączenie węża / rury tłoczącej:

- Zamontuj rurę tłoczącą, prowadząc ją do punktów docelowych (np. instalacji domowej, zraszaczy, systemów podlewania).
- Użyj teflonu lub innego uszczelnienia do połączeń gwintowanych, aby zapobiec wyciekom.

Napełnianie układu:

- Otwórz korek wlewu na korpusie pompy i napełnij układ wodą.
- Upewnij się, że rura ssąca oraz pompa są całkowicie zalane wodą przed pierwszym uruchomieniem.

Instalacja elektryczna

Połączenie zasilania:

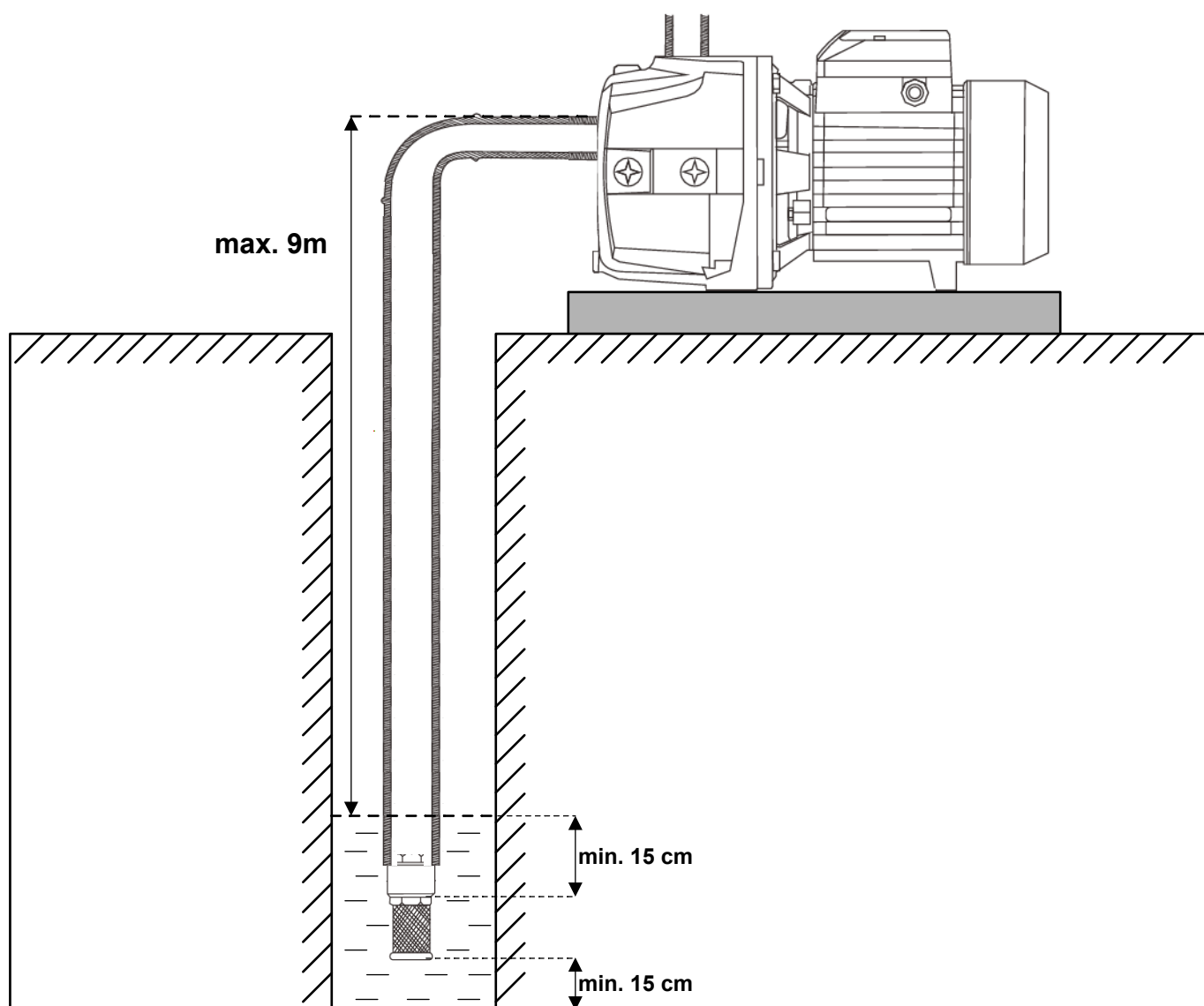
- Użyj dołączonego przewodu zasilającego z wtyczką.
- Podłącz pompę do gniazda z uziemieniem, które spełnia wymagania napięcia 230V/50Hz.
- Wskazane jest użycie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o czułości 30 mA, aby zwiększyć bezpieczeństwo.

Sprawdzenie instalacji elektrycznej:

- Instalacja elektryczna powinna być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka.
- Przewody powinny być chronione przed wilgocią i uszkodzeniami mechanicznymi.

Kontrola przed pierwszym użyciem

- Sprawdź, czy napięcie i częstotliwość sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej pompy.
- Sprawdź, czy wał pompy obraca się swobodnie i nie jest zablokowany.
- Otwórz korek zalewania i napełnij sekcję ssawną pompy przez otwór do momentu wypłynięcia wody, a następnie ponownie zakręć korek zalewania.
- Podłącz pompę do zasilania sieciowego, biorąc pod uwagę uprzednio podane wytyczne.





Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

- Sprawdź kierunek obrotów silnika, który musi być zgodny z ruchem wskazówek zegara patrząc od strony wentylatora.
- Jeśli silnik nie uruchamia się, spróbuj zidentyfikować usterkę, korzystając z tabeli możliwych usterek i ich możliwych rozwiązań zamieszczonej na końcu instrukcji.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko uszkodzenia pompy! W przypadku braku filtra: niepożądane drobiny (piasek, kamienie itp.) doprowadzą do uszkodzenia pompy. Jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane w ten sposób nie są objęte gwarancją.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko uszkodzenia pompy! Adaptery na przyłączy węża zasysania i zasysającym i przyłączy wylotowym należy dokręcać wyłącznie ręcznie, aby nie dopuścić do uszkodzenia przyłączy. Jeżeli na złączy cieknie woda, połączenie to należy uszczelnić taśmą teflonową (do dokupienia osobno).

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Instrukcje konserwacji

Aby pompa działała niezawodnie, zaleca się regularne czynności konserwacyjne:

Sprawdzanie szczelności połączeń:

- Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia hydrauliczne (ssące i tłoczące), aby upewnić się, że nie występują wycieki.
- Używaj odpowiednich uszczelnień (np. taśmy teflonowej) w przypadku wykrycia nieszczelności.

Kontrola filtrów i zaworów:

- Jeśli pompa jest wyposażona w filtr, regularnie go czyść lub wymieniaj w celu zapewnienia prawidłowego przepływu wody.
- Sprawdzaj działanie zaworu zwrotnego (stopowego) – w przypadku jego uszkodzenia może dojść do cofania się wody, co zakłóci pracę pompy.

Czyszczenie obudowy i wlotu wody:

- Usuwać zanieczyszczenia (np. osady, piasek) z obudowy pompy i otworu wlotowego, aby zapobiec zatkaniu i obniżeniu wydajności.

Kontrola uszczeltek:

- Regularnie sprawdzaj stan uszczeltek, szczególnie w miejscach połączeń. Wymieniaj je w razie potrzeby, aby zapobiec przeciekom i spadkom ciśnienia.

Inspekcja elektryczna:

- Regularnie sprawdzaj przewody zasilające, wtyczkę oraz gniazdko, aby upewnić się, że nie są uszkodzone lub narażone na działanie wilgoci.
- Upewnij się, że pompa jest podłączona do instalacji z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o czułości 30 mA.

Cykliczne czynności konserwacyjne

Co miesiąc:

- Sprawdzaj ogólny stan pompy, w tym węży i rurociągów, oraz upewnij się, że nie ma żadnych widocznych uszkodzeń.
- Sprawdzaj, czy pompa osiąga wymagane ciśnienie pracy.

Co 6 miesięcy:

- Dokonaj inspekcji stanu wirnika i mechanicznego uszczelnienia. W przypadku nadmiernego zużycia wymień elementy na nowe.
- Przeczyść wnętrze pompy, aby usunąć nagromadzony osad.

Co 12 miesięcy:

- Skontroluj stan elektrycznych podzespołów, takich jak kondensator i przewody zasilające. Jeśli widoczne są oznaki zużycia lub korozji, wymień je.

Przechowywanie pompy

Przechowywanie krótkoterminowe (do kilku tygodni):

- Wyłącz pompę i odłącz ją od źródła zasilania.
- Upewnij się, że pompa jest w miejscu suchym, osłoniętym przed bezpośrednim kontaktem z wodą.

Przechowywanie długoterminowe (np. na zimę):

- Opróżnij pompę i układ hydrauliczny z całej wody, aby zapobiec zamarzaniu i uszkodzeniom w niskich temperaturach.
- Zdemontuj pompę, jeśli jest zainstalowana na zewnątrz, i przechowuj ją w suchym miejscu o temperaturze powyżej 0°C.
- Przykryj pompę materiałem ochronnym, aby zapobiec osadzaniu się kurzu i brudu na elementach.

Ochrona przed korozją:

- W przypadku przechowywania w wilgotnym środowisku zastosuj środki antykorozyjne, aby chronić metalowe części pompy.

Uwagi dotyczące ponownego uruchomienia po przechowywaniu

- Przed ponownym uruchomieniem sprawdź, czy pompa jest w dobrym stanie technicznym i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane.
- Napełnij pompę wodą (przez otwór zalewowy) i upewnij się, że rura ssąca jest szczelna.
- Wykonaj testowy rozruch, monitorując pracę pompy przez kilka minut, aby upewnić się, że działa prawidłowo.

UTYLIZACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA

Zasady ogólne

Pompa hydroforowa JET100 1100W, jako urządzenie elektryczne i hydrauliczne, podlega przepisom dotyczącym utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment). Nie wolno jej wyrzucać do odpadów komunalnych. Urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki, aby zapobiec negatywnemu wpływowi na środowisko.

Procedura utylizacji

Odłączenie od instalacji:

- Przed utylizacją upewnij się, że pompa jest całkowicie odłączona od źródła zasilania.
- Opróżnij pompę z wody, aby uniknąć jej wycieku podczas transportu do punktu zbiórki.

Rozważ demontaż pompy na poszczególne elementy, takie jak:

- **Metalowe elementy (np. obudowa, wirnik)** – można je poddać recyklingowi jako złom metalowy.
- **Elementy elektryczne (np. silnik, przewody, kondensator)** – należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych.
- **Plastikowe części (np. osłony)** – przekazuj je do recyklingu w ramach selektywnej zbiórki tworzyw sztucznych, jeśli to możliwe.

Urządzenie można przekazać do:

- Lokalnych punktów zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (skontaktuj się z najbliższym punktem PSZOK – Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych).
- Sklepów lub serwisów oferujących odbiór zużytego sprzętu przy zakupie nowego urządzenia.

Odpady niebezpieczne

Pompa może zawierać elementy wymagające specjalnego traktowania:

- **Kondensator:** Może zawierać substancje chemiczne, które są szkodliwe dla środowiska. Oddaj go do wyspecjalizowanego punktu zbiórki.
- **Olej smarowy w silniku:** Jeśli pompa zawiera smar lub olej, należy go odpowiednio zutylizować w punktach zbiórki odpadów niebezpiecznych.



UWAGA: Zgodnie z przepisami, użytkownik jest odpowiedzialny za prawidłową utylizację urządzenia. Niewłaściwe pozbycie się pompy może prowadzić do kar finansowych oraz szkód dla środowiska.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Przyczyny	Rozwiązania
Pompa elektryczna nie uruchamia się	Niedostateczna ilość wody	Zanurz w wodzie zawór stopowy zamontowany na końcu rury ssącej.
	Wlot powietrza przez rurę ssącą	Sprawdź stan złączy i uszczelek rury ssącej.
	Zbyt duża wysokość ssania	Ustaw pompę na właściwym poziomie
	Nieprawidłowe napięcie zasilania	Sprawdź napięcie na tabliczce znamionowej i napięcie sieciowe
	Brak napięcia	Sprawdź napięcie wejściowe i sprawdź bezpieczniki
Pompa elektryczna uruchamia się, ale daje niskie natężenie przepływu	Blokada silnika	Odblokuj wał i sprawdź kondensator
	Wlot powietrza przez rurę ssącą	Sprawdź stan złączy i uszczelek rury ssącej.
	Nadmierna siła ssąca	Ustaw pompę na odpowiednim poziomie
	Rura ssąca o średnicy mniejszej niż wymagana	Prawidłowo dobierz rozmiar przewodu ssawnego pompy
	Zablokowany wirnik	Wyczyść wnętrze rury ssącej
	Wyciek wody przez uszczelnienie mechaniczne	Skontaktuj się z najbliższym serwisem technicznym
Pompa elektryczna uruchamia się, ale nadmiernie wibruje	Rura ssąca o średnicy mniejszej niż wymagana	Prawidłowo dobierz rozmiar przewodu ssawnego pompy
	Nieprawidłowe zamocowanie pompy	Prawidłowo zamocuj pompę
	Obecność zanieczyszczeń wewnątrz pompy	Odłącz pompę i skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Moc znamionowa	1100W
Napięcie / częstotliwość	230V / 50 Hz
Prąd roboczy	5,5 A
Maksymalna wysokość ssania	9 m
Maksymalny przepływ	60 litre/min.
Prędkość obrotowa silnika	2850 rpm
Maks. wysokość pompowania	45 m
Maksymalna temperatura wody	40°C
Klasa IP	IP44



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dwie ostatnie cyfry roku, w którym umieszczono oznakowanie CE - 25



GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że maszyna:

Nazwa: **Pompa hydroforowa JET100 1100W,**

Typ: **G81500,**

Model: **JET100L,**

spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

Dyrektywa maszynowa.	2006/42/WE
Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej.	2014/30/UE
Dyrektywa niskonapięciowa.	2014/35/UE
Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).	2011/65/EU z uwzględnieniem zmian z dyrektywy 2015/863/UE

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

EN ISO 12100:2010
EN 809:1998+A1:2009+AC:2010
EN 60204-1:2018
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021
EN 62233:2008+AC:2008
EN 60034-1:2010+AC:2010
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 16.01.2025

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

INTRODUCTION

We would like to thank you for purchasing the product GEKO Hydrophore Pump JET100 1100W and for the trust you have placed in us.

This manual contains information on safety rules and procedures for operation and maintenance of the equipment. Please read the manual carefully before starting work. Retain the manual for future reference. The manufacturer will not be held responsible for accidents or damage resulting from non-compliance with these operating instructions and safety rules.

All information and specifications contained in this publication are based on the current information available at the time of going to print. We reserve the right to make changes at any time, without notice and without any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission. This manual should be regarded as an integral part of the equipment and should be handed over with it in the event of resale.

SAFETY INFORMATION



WARNING: Please read this OPERATION INSTRUCTIONS carefully before installing and operating the appliance. Use the recommendations contained herein regarding safety, operation, maintenance, and storage principles.

The purpose of safety symbols is to draw attention to potential hazards. Understanding and considering the explanations attached to these symbols is crucial. Safety warnings do not in themselves eliminate risks. Their instructions or warnings do not replace the need to follow proper accident prevention measures. All safety information should be followed carefully and understanding them is key to minimising potential hazards.



DANGER: Indicates an extreme hazard. Failure to obey the DANGER safety signal may result in serious injury or death, either to the user or to others.



WARNING: Indicates a significant hazard. Ignoring a Safety WARNING may lead to serious injury to the user or others.



CAUTION: Indicates a moderate hazard. Failure to obey the CAUTION warning signal may result in damage to property or injury to you or others.

NOTE: Contains information or instructions relevant to the operation or maintenance of the unit.



IMPORTANT: The product complies with general safety requirements. Using the device in accordance with these operating instructions minimises the risk of mechanical, electrical and thermal hazards.

Proper use of the product

The water pump JET100 1100W is a self-priming device equipped with a Venturi system, designed for pumping clean water and non-aggressive chemicals. It is used in domestic water systems, small irrigation systems, fountains and washing systems.

Prohibited uses:

- Do not use the pump for:
 - Pumping corrosive, flammable or toxic liquids.
 - Pumping liquids with a temperature above 40°C.
 - Pumping water containing large amounts of sand, mud or other abrasive materials.
- Do not use the unit in a manner:
 - Exceeding the maximum lift height or suction capacity.
 - In conditions not in accordance with the manufacturer's recommendations, such as installation in a high humidity environment without adequate protection.
- Do not run the unit:
 - Without filling the pump with water (running it 'dry' risks damage).
 - If the power cord is damaged or other signs of wear are visible.

Precautions

Workplace safety

- The pump should be installed on a stable, dry, vibration-resistant surface.
- Do not install near heat sources or in areas exposed to direct rain or snow.
- Ensure that the work area is properly ventilated to avoid motor overheating.
- Do not obstruct the pump's vents during operation.
- Keep the work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas are conducive to accidents.
- Remove all obstructions around the unit to ensure easy access to the pump in case of servicing.
- Ensure there are no water puddles near the unit to avoid the risk of electrocution.
- Keep children and bystanders away when operating the power tool. Distractions can cause loss of control.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the tool. Do not use the tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment's inattention while operating the tool can cause serious injury.
- This equipment may be used by children of at least 8 years of age and by persons of diminished physical and mental capabilities and persons with inexperience and lack of familiarity with the equipment if supervision or instruction is provided on how to use the equipment safely so that the hazards involved are understood. Children should not play with the equipment.

Unsupervised children should not perform cleaning or maintenance on the equipment.

- Do not allow children or unauthorised persons to touch the pump, cables or connections.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair and clothing away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Avoid putting your hands into the inlets/outlets of the water pump when it is connected to power.
- Do not operate the unit with wet hands or while standing on a wet surface.
- Always wear rubber boots when servicing in wet areas.
- Use protective gloves when installing and maintaining the pump to avoid cuts and contact with sharp edges. Always wear safety goggles.
- Always wear insulated safety footwear when working near water.
- Prevent accidental start-up. Make sure the switch is in the '0' - off position before connecting to the power supply and/or battery, picking up or carrying the tool.

Electrical safety

- The electrical installation should be carried out by a qualified electrician.
- DO NOT connect the appliance to a mains voltage other than that specified on the rating plate.
- Power tool plugs must fit into the socket. Never modify the plug in any way.
- The electrical connection must always be made in a dry place. Make sure that the electrical connections are protected against flooding.
- Do not use any adaptors with grounded power tools. Unmodified plugs and matching sockets will reduce the risk of electric shock.
- Do not use a power tool whose on/off switch is damaged. A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.
- If you use the device outdoors, only use extension cords that are suitable for such use. Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock. Check the extension cord for damage, wear and ageing before use. Replace the extension cord if it is damaged or defective. When using an extension cord on a reel, always unroll it fully.
- The product meets the IP44 protection level.
- Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts.
- Always check the plug and all cables for damage before use. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or another qualified person to avoid danger. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Disconnect the pump from the electrical supply and wear gloves when servicing or maintaining it.
- The pump complies with EN 60335-2-41 on the safety of electrical appliances. The power supply cable must be connected to an earthed socket equipped with a residual current device (RCD) with a sensitivity of 30 mA.
- The electrical conductors of equipment components for outdoor use must not be lighter than polychloroprene-coated flexible conductors (type H05RN-F or H07RN-F cable).

Operation and maintenance of the pump

- Unpack the pump and check all parts for transport damage. Keep packaging materials out of the reach of children. There is a danger of suffocation!

- Always visually inspect the water pump before using it. Do not use the pump if it is cracked or damaged.
- Never allow the pump to run dry as this will significantly shorten its life and void the warranty.
- The product is not designed for continuous operation.
- The unit should not be used to pump flammable liquids or fuels.
- Ensure that the temperature of the water supplied does not exceed 35°C (95°F).
- Have the pump repaired only by a qualified person using original spare parts. This will ensure that the appliance remains safe to use.
- Unplug and/or remove the battery pack before adjusting the unit, replacing accessories or when the tool is no longer in use. This precaution prevents the power tool from inadvertently turning on.
- DO NOT modify the pump in any way.
- DO NOT expose the pump or outlet to sub-zero temperatures. Remove the pump from the water and store it in a place protected from frost.
- To ensure the pump's functionality, the liquid must not contain larger solid particles than specified in the technical parameters.
- Do not use the power tool by force. Use the correct power tool for your application. The right power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Damage to the hydraulics or motor caused by abrasive elements or aggressive liquids is not subject to warranty claims.

Storage and transportation

- The unit should be stored in a dry, well-ventilated place at a temperature between 5°C and 40°C.
- During transport, the device should be protected against impacts and mechanical damage.

HAZARD IDENTIFICATION AND COUNTERMEASURES

Electrical hazard

Risk of electric shock.

Cause:	Lack of earthing, wet hands during handling, damaged power cable.
--------	---

Prevention:	Use an earthed socket outlet. Do not touch the appliance with wet hands. Check the cables regularly.
-------------	--

Mechanical hazard

Risk of injury from contact with moving pump components such as the impeller or motor fan.

Cause:	Failure to provide adequate guards or to operate the unit during operation.
--------	---

Prevention:	Do not touch moving parts. Make sure the covers are fitted correctly.
-------------	--

Thermal hazard

Risk of burns when touching hot engine surfaces.

Cause:	The engine heats up during operation, especially in hot and poorly ventilated areas.
--------	--

Prevention:	Avoid touching the motor housing after operation. Ensure adequate ventilation at the installation site.
-------------	--

Noise exposure

Risk of hearing damage during prolonged work in confined spaces.

Cause:	Noise generation by the engine and hydraulics during operation.
--------	---

Prevention:	Wear hearing protectors when working for long periods of time.
-------------	--

Chemical hazard

Contact with contaminated water or aggressive liquids can lead to damage to the pump and skin.

Cause:	The pump is used for liquids containing chemicals, sand or other harmful substances.
--------	--

Prevention:	Only use the pump for clean water. Wear protective gloves.
-------------	---

Dry running risk

Running the pump without water can damage the impeller, seals or cause the motor to overheat.

Cause:	No priming of the pump prior to start-up.
--------	---

Prevention:	Always fill the pump with water before starting. Use non-return valves on the suction pipes.
-------------	---

Risk of leakage

Leaking plumbing connections can lead to water loss, damage to the system or flooding.

Cause:	Leaks in pipe connections, damaged seals.
--------	---

Prevention:	Regularly check the tightness of connections. Use high quality gaskets and pipes/hoses.
-------------	--

Environmental risk

Improper disposal of the pump or its parts can lead to environmental pollution.

Cause:	Disposal of the device in municipal waste.
Prevention:	Dispose of the appliance in accordance with local regulations. Take it to a recycling centre. Check the cables regularly.

Risk of frost

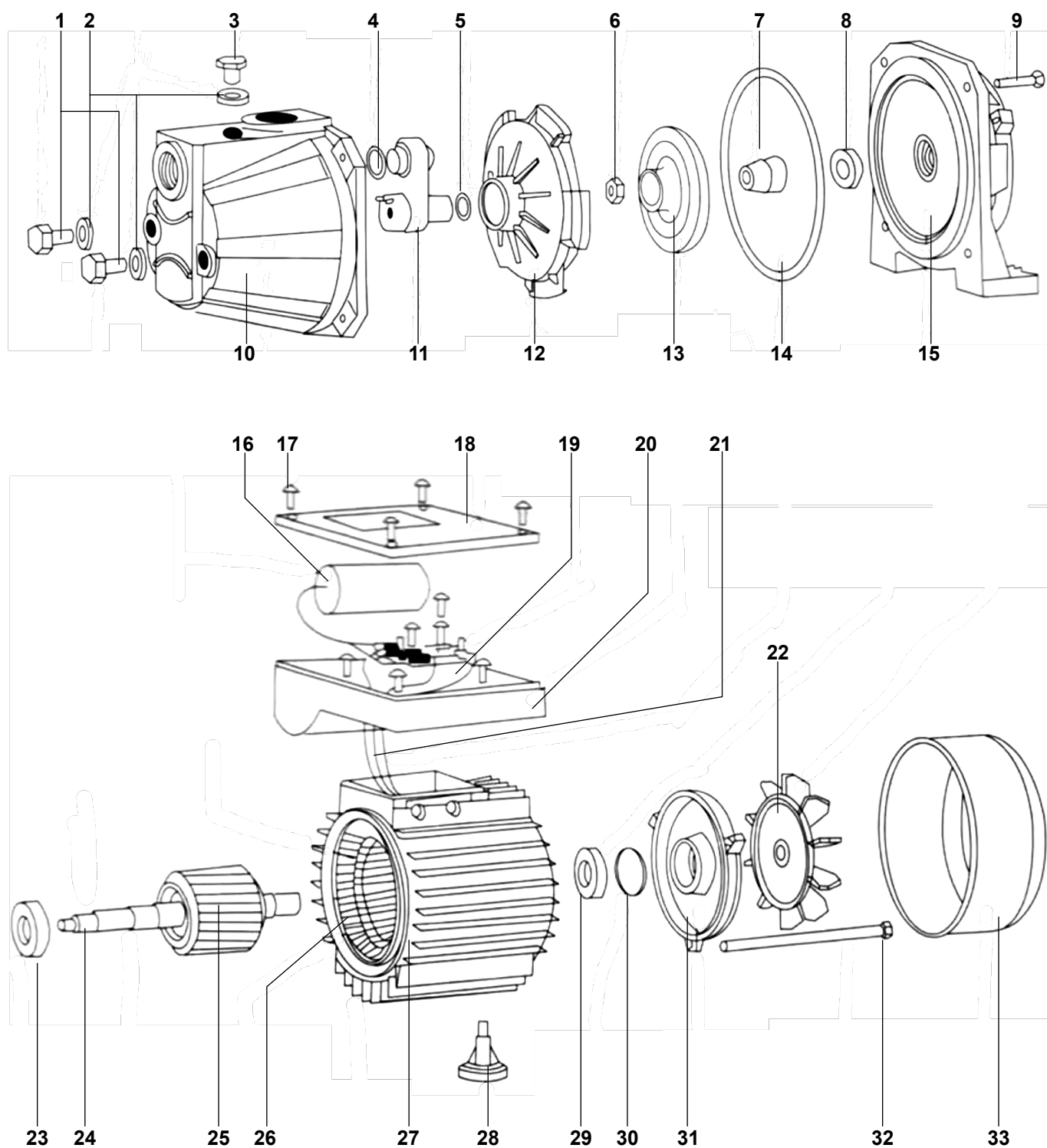
Freezing of the water in the pump or system can cause cracks in the casing or pipes.

Cause:	Leaving the pump outside without draining at low temperatures.
Prevention:	Drain the pump before winter. Store the unit in a place with temperatures above 0°C.

Safety warnings and pictograms

	Read the instruction manual before use.		Disconnect the unit from the power supply before servicing, cleaning or maintenance.
	Use protective gloves to protect your hands from sharp edges, contact with water or chemicals.		Risk of electric shock. Do not touch the appliance with wet hands and ensure that the electrical installation complies with standards.
	Wear safety goggles to protect your eyes from water splashes, debris or accidental damage when handling the pump.		Risk of burns. The pump motor may become hot during operation. Do not touch the housing immediately after switching off the unit.
	During installation and operation, use protective footwear with non-slip soles and reinforced toes to prevent foot injuries.		Never run the pump without water. Dry running may damage the impeller and seals.
	Use ear protectors when working for long periods of time in confined spaces to protect yourself from motor noise.		Dispose of the unit in accordance with environmental regulations. Contact your local recycling centre for details.
	First-class protection - the unit requires connection to a grounded socket for protection against electric shock.		Take your used device to a suitable electronic waste collection point. Do not dispose of in municipal waste. Correct disposal helps to protect the environment.

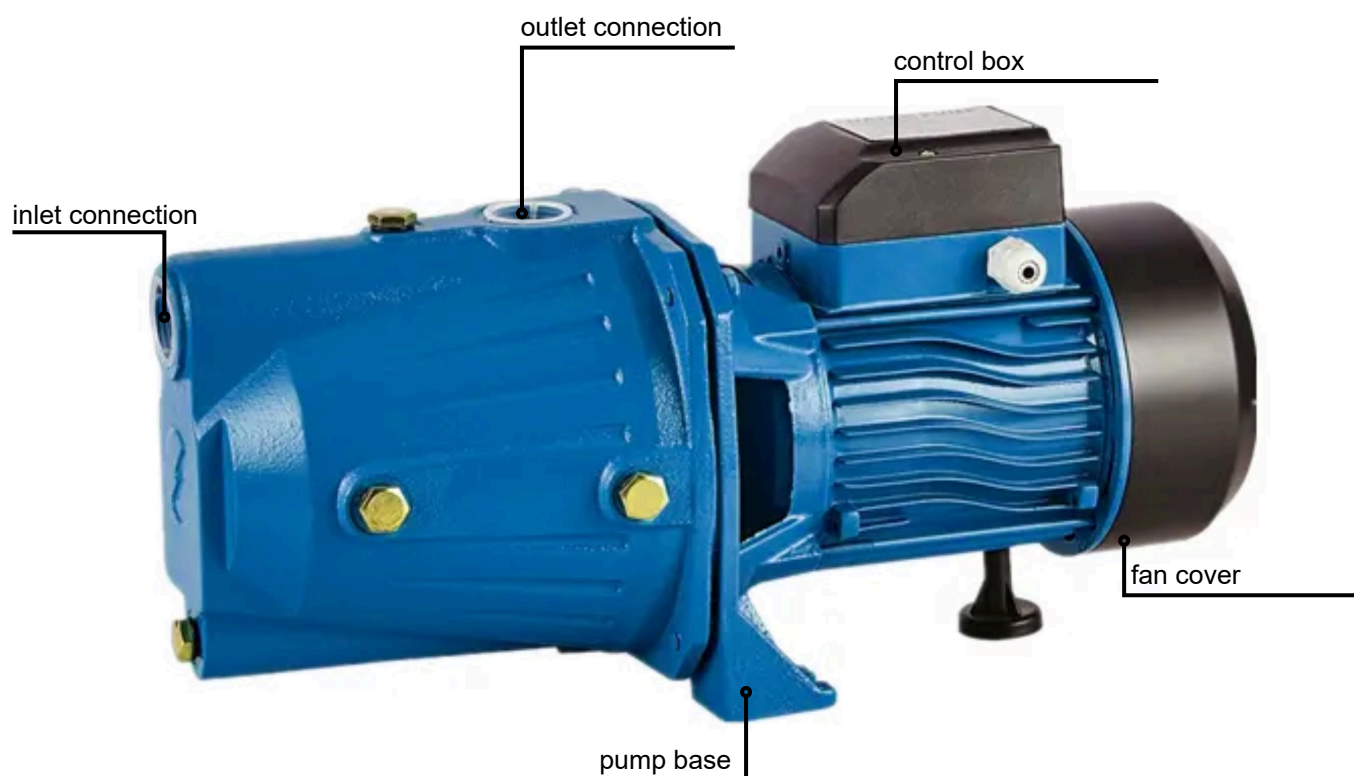
LIST AND DIAGRAM OF SPARE PARTS



1	Copper screw	18	Terminal cover
2	Seal	19	Terminal block
3	Fit plug screw	20	Terminal box
4	Jet seal	21	Connection wire
5	Jet seal	22	Fan
6	Locking nut	23	Ball bearing
7	Mechanical seal	24	Shaft key
8	Mechanical seal	25	Motor rotor
9	Screw	26	Stator
10	Pump body	27	Motor rotor
11	Venturi nozzle	28	Motor foot
12	Diffuser	29	Ball bearing
13	Impeller	30	Spring washer
14	O-ring	31	Motor end cover
15	Motor front cover	32	Long screw
16	Capacitor	33	Fan cover
17	Screw		

GENERAL DESCRIPTION OF THE DEVICE

Appearance and components of the unit. (Fig.1)



HYDROPHORE PUMP INSTALLATION INSTRUCTIONS

Preparation for installation

Choosing the location for installation:

- The pump must be placed horizontally, as close to the water level as possible, to achieve a minimum suction path and reduce pressure losses to a minimum.
- Due to its self-priming design, the pump can be installed up to a maximum height of 9 metres above water level.
- The pump must be attached to a solid base using bolts passing through holes in the cast iron base.
- Provide adequate ventilation around the pump to prevent the motor from overheating.
- Avoid areas exposed to direct contact with water, moisture or frost.

Check pump components:

- Before installation, ensure that all pump components are in good condition.
- Check the tightness of the connections and the condition of the seals.

Tools and materials required:

- Prepare suction and discharge hoses or pipes of appropriate diameters (1' at inlet and outlet).
- Install a non-return (foot) valve at the end of the suction pipe.

Hydraulic installation

Suction hose:

- Screw standard couplings/adapters onto the suction connection and fix the hose with hose clamps.
- The diameter of the hose must be equal to or greater than the diameter of the suction opening of the pump itself.
- Install a check (foot) valve with a filter at the end of the suction hose and submerge it in water.
- Make sure that the suction hose is tight along its entire length.
- If the water is not quite clear, add a filter between the suction fitting and the suction hose.

Hose / discharge pipe connection:

- Install the delivery pipe, routing it to the destination points (e.g. domestic installation, sprinklers, watering systems).
- Use PTFE or another sealant for threaded connections to prevent leakage.

Filling the system:

- Open the filler cap on the pump body and fill the system with water.
- Make sure that the suction pipe and the pump are completely flooded with water before the first start-up.

Electrical installation

Power connection:

- Use the supplied power cord with plug.

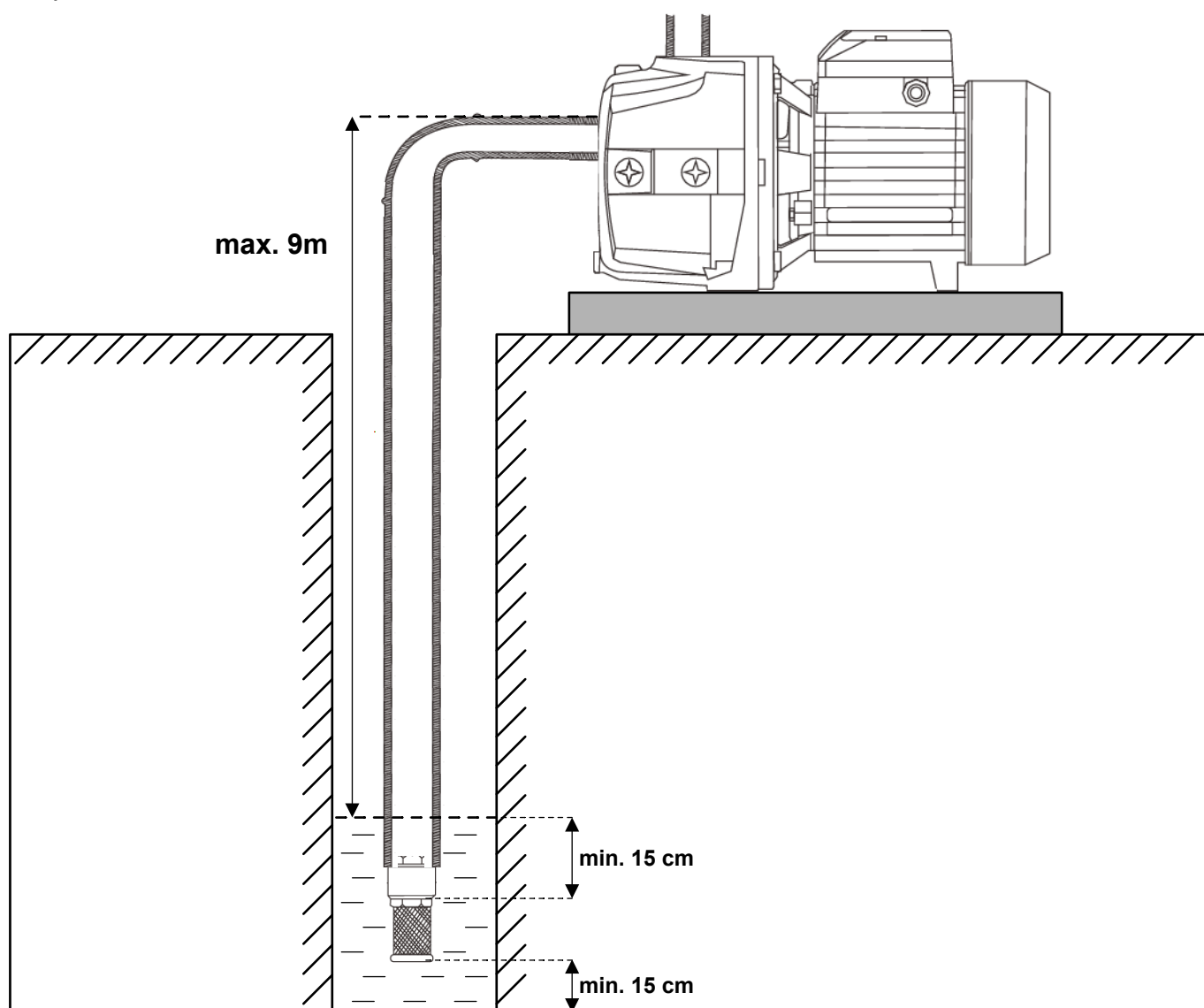
- Connect the pump to a grounded socket that meets the voltage requirements of 230V/50Hz.
- It is advisable to use a residual current device (RCD) with a sensitivity of 30 mA to increase safety.

Checking the electrical installation:

- The electrical installation should be carried out by a qualified electrician.
- The cables should be protected against moisture and mechanical damage.

Checking before first use

- Check that the mains voltage and frequency correspond to those indicated on the pump's nameplate.
- Check that the pump shaft rotates freely and is not blocked.
- Open the priming plug and fill the suction section of the pump through the hole until the water flows out, then screw the priming plug back on.
- Connect the pump to the mains supply, taking into account the guidelines previously given.
- Check the direction of rotation of the motor, which must be clockwise when viewed from the fan side.
- If the motor does not start, try to identify the fault using the table of possible faults and their possible solutions at the end of the manual.





WARNING: Risk of damage to the pump! If there is no filter: unwanted particles (sand, stones, etc.) will lead to damage to the pump. Any damage caused in this way is not covered by the warranty.



WARNING: Risk of damaging the pump! Only tighten the adapters on the suction hose connection and the discharge connection by hand to prevent damage to the connections. If water drips on the connection, seal this connection with Teflon tape (to be purchased separately).

MAINTENANCE AND STORAGE

Maintenance instructions

In order for the pump to operate reliably, regular maintenance is recommended:

Check for leaks in the connections:

- Regularly check all hydraulic connections (suction and discharge) to ensure that there are no leaks.
- Use suitable seals (e.g. PTFE tape) if leaks are detected.

Checking filters and valves:

- If the pump is fitted with a filter, clean or replace it regularly to ensure proper water flow.
- Check the operation of the non-return (foot) valve - if it is damaged, water may back up, disrupting the pump's operation.

Clean the housing and water inlet:

- Remove debris (e.g. sediment, sand) from the pump housing and inlet to prevent clogging and reduced performance.

Checking seals:

- Regularly check the condition of the seals, especially at the connection points. Replace them as necessary to prevent leaks and pressure drops.

Electrical inspection:

- Regularly check the power cables, plug and socket to ensure they are not damaged or exposed to moisture.
- Ensure that the pump is connected to an installation with a residual current device (RCD) with a sensitivity of 30 mA.

Cyclical maintenance

Monthly:

- Check the general condition of the pump, including hoses and pipework, and ensure that there is no visible damage.
- Check that the pump is achieving the required operating pressure.

Every 6 months:

- Inspect the condition of the rotor and mechanical seal. Replace components with new ones in case of excessive wear.
- Clean the inside of the pump to remove accumulated deposits.

Every 12 months:

- Inspect the condition of electrical components such as the capacitor and power cables. If signs of wear or corrosion are visible, replace them.

Storage of the pump

Short-term storage (up to a few weeks):

- Switch off the pump and disconnect it from the power source.
- Make sure the pump is in a dry place sheltered from direct contact with water.

Long-term storage (e.g. for winter):

- Drain all water from the pump and hydraulic system to prevent freezing and damage in cold weather.
- Dismantle the pump if it is installed outdoors and store it in a dry place above 0°C.
- Cover the pump with protective material to prevent dust and dirt from settling on the components.

Corrosion protection:

- If stored in a humid environment, use anti-corrosion agents to protect the metal parts of the pump.

Notes on re-use after storage

- Before restarting, check that the pump is in good working order and that all parts are correctly fitted.
- Fill the pump with water (through the priming hole) and ensure that the suction pipe is tight.
- Perform a test run by monitoring the pump for a few minutes to ensure that it is working properly.

DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

General principles

The hydrophore pump JET100 1100W, as an electrical and hydraulic device, is subject to the regulations for the disposal of electrical and electronic waste (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment). It must not be disposed of in municipal waste. The appliance must be taken to a suitable collection point to prevent a negative impact on the environment.

Disposal procedure

Disconnection from the installation:

- Ensure that the pump is completely disconnected from the power source before disposal.
- Empty the pump of water to avoid water leakage during transport to the collection point.

Consider disassembling the pump into individual components such as:

- **Metal components (e.g. casing, impeller)** - these can be recycled as metal scrap.
- **Electrical components (e.g. motor, wires, capacitor)** - take to an electrical recycling facility.
- **Plastic parts (e.g. covers)** - hand them in for recycling as part of a separate plastic collection if possible.

The appliance can be handed in to:

- Local collection points for electrical and electronic waste (contact your nearest PSZOK - Selective Collection Point for Municipal Waste).
- Shops or services that offer to take back your old appliance when you buy a new one.

Hazardous waste

The pump may contain components requiring special handling:

- **Capacitor:** It may contain chemicals that are harmful to the environment. Take it to a specialised collection point.
- **Lubricating oil in the engine:** If the pump contains grease or oil, it must be disposed of properly at hazardous waste collection points.



NOTE: According to regulations, the user is responsible for the correct disposal of the unit. Improper disposal of the pump may lead to financial penalties and environmental damage.

TROUBLESHOOTING

Problems	Causes	Solutions
Electric pump does not start.	Insufficient water volume.	Immerse the foot valve fitted at the end of the suction pipe in water.
	Air intake through suction pipe.	Check the condition of the couplings and seals of the suction pipe.
	Suction height too high.	Adjust the pump to the correct level.
	Incorrect supply voltage.	Check nameplate voltage and mains voltage.
	No voltage.	Check input voltage and check fuses.
Electric pump starts but gives low flow rate.	Engine lock.	Unlock the shaft and check the condenser.
	Air intake through suction pipe.	Check condition of suction pipe couplings and seals.
	Excessive suction power.	Set the pump at the correct level.
	Suction pipe diameter smaller than required.	Correctly size the pump suction pipe.
	Blocked impeller.	Clean the inside of the suction pipe.
	Water leakage through mechanical seal.	Contact the nearest technical service.
Electric pump starts but vibrates excessively.	Suction pipe with a diameter smaller than required.	Correctly sized pump suction pipe.
	Incorrect fixing of the pump.	Attach the pump correctly.
	Presence of debris inside the pump.	Disconnect the pump and contact the nearest service centre.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated power	1100W
Voltage / frequency	230V / 50 Hz
Operating current	5,5 A
Maximum suction height	9 m
Maximum flow rate	60 litre/min.
Motor speed	2850 rpm
Max. pumping height	45 m
Maximum water temperature	40°C
IP class	IP44



EC DECLARATION OF CONFORMITY

The last two digits of the year when the CE marking was affixed - 25



GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that the machine:

Name: **Parking heater,**

Type: **G81500,**

Model: **JET100L,**

meet the essential requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

Machinery Directive.	2006/42/EC
Electromagnetic compatibility (EMC).	2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD).	2014/35/EU
Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).	2011/65/EU taking into account the amendments to Directive 2015/863/EU

meets the requirements of the following harmonized standards:

EN ISO 12100:2010
EN 809:1998+A1:2009+AC:2010
EN 60204-1:2018
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021
EN 62233:2008+AC:2008
EN 60034-1:2010+AC:2010
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the consent of the manufacturer.

Responsible for the preparation and storage of technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 16.01.2025

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, first name and position of the authorized person

